

**Dodatok č. 1**  
**ku Kontraktu č. MK-2638/2022-215/1204**  
**na rok 2022**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky**  
**a**  
**Divadelným ústavom**

**Článok I.**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa §18 ods. 1 zákona č.575/2001 Z.z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: **Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava**  
Štatutárny zástupca: **Natália Milanová, ministerka kultúry SR**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu: **SK90 8180 0000 0070 0007 1652**  
IČO: **00 165 182**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Divadelný ústav**  
Sídlo: **Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava**  
Štatutárny zástupca: **Vladislava Fekete, riaditeľka**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu: **SK34 8180 0000 0070 0007 1011**  
IČO: **00164691**

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Týmto dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-2638/2022-215/1204 na rok 2022 (ďalej len „dodatok č.1“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie dodatku č. 1 je realizácia financovania prioritných projektov, podporených poskytovateľom.

## Článok II. Predmet dodatku č. 1

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s Článkom VI ods. 3, Článkom II a Článkom III kontraktu č. MK-2638/2022-215/1204 na rok 2022 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

1) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení a dopĺňa nasledovne:

2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 1 349 423 € (slovom: jeden milión tristoštyridsaťdeväťtisíc štyristostodvadsaťtri eur) a v rámci kapitálových výdavkov v sume 10 000 eur (slovom: desaťtisíc eur)

2) Realizácia prioritných projektov podporených poskytovateľom Programová štruktúra 08T0103 08T0104 a 08T0106 na kapitálové výdavky je nasledovná:

a) *Realizácia prioritných projektov podporených poskytovateľom Programová štruktúra 08T0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO – podporený prioritný projekt v rámci bodu 3 a/ realizáciu festivalu Nová dráma/New Drama vo výške 40 000,-€ (slovom: štyridsaťtisíc eur) za uvedených merateľných ukazovateľov:*

- Počet inscenácií festivalu v hlavnom programe: prezenčná, resp. hybridná forma prezentácie – do 10,
- Počet návštevníkov všetkých podujatí hlavného programu a sprievodných podujatí – do 1500,
- Počet výstupov sprievodných programov (diskusie, prezentácie kníh, masterclass, výstava, Trojboj, medzinárodná konferencia: prezenčná, resp. hybridná forma) – do 6,
- Prítomnosť nových cieľových skupín (sledované vo všetkých segmentoch, najmä skupina online návštevníkov jednotlivých programov) – počet online návštevníkov pre všetky druhy podujatí – do 300,
- Mediálne výstupy – 25,
- Nové spolupráce (slovenské divadlá, jednotlivci, kultúrne inštitúcie, mimovládne organizácie a pod.) – 5.

Merateľné ukazovatele jednotlivých výstupov boli monitorované v priebehu jednotlivých podujatí.

b) *Realizácia prioritných projektov podporených poskytovateľom Programová štruktúra 08T0104 podpora kultúrnych aktivít v zahraničí – podporený prioritný projekt v rámci bodu 3 b Pražské Quadriennale 2023 vo výške 15 000 € (slovom: pätnásťtisíc eur) za uvedených merateľných ukazovateľov:*

- Počet projektov predložených do výberového konania na slovenskú expozíciu na Pražské Quadriennale 2023 - 8
- Mediálne výstupy k príprave slovenskej expozície na Pražské Quadriennale 2023 do 3

c) *Realizácia prioritných projektov podporených poskytovateľom Programová štruktúra 08T0106 – Akvizičné nákupy zbierkových predmetov (predmety z pozostalosti Edity Grúberovej) – vo výške 10 000 € (slovom: desaťtisíc eur) EK 700 program 08T0106.*

3) Znenie Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 2 písm. c) sa mení nasledovne:

- c) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 54 000 eur (slovom: päťdesiatštyritisíc eur); v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4) Doplnenie Znenia Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 2, o písm. e) v znení:

uskutočňovať presuny finančných prostriedkov medzi prioritnými projektmi pri dodržaní celkového objemu finančných prostriedkov, poskytnutých na ich realizáciu bez súhlasu poskytovateľa.

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3a) a b)).

### **Článok III. Záverečné ustanovenia**

- 1) Tento dodatok č. 1 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-2638/2022-215/1204 na rok 2022.
- 2) Dodatok č. 1 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú Prílohy č. 1,2, 3a, 3 b a tabuľkové prílohy k prioritám festival Nová dráma/New Drama a Pražské Quadriennale 2023.
- 4) Dodatok č. 1 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 1 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava,

Natália Milanová  
ministerka kultúry SR

Vladislava Fekete  
riaditeľka Divadelného ústavu

#### **Prílohy:**

Príloha č. 1 – Rekapitulácia činností uvedených v kontrakte na rok 2022

Príloha č. 2 – Sumárna tabuľka

Príloha č. 3a – Odborné činnosti súvisiace s divadelnou kultúrou na Slovensku a smerom do zahraničia

Príloha č. 3b – Odborné činnosti vedecko-výskumné

Príloha č. 4 – Priorita Festival Nová dráma/New Drama

Príloha č. 5 – Priorita Pražské Quadriennale 2023

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2022

a	b	VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel ŠR z celku (stĺpec 2)
			Prostriedky zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	SPOLU	
		1	2	3	4	5	6
Špecifikovať	Odborné činnosti súvisiace s divadelnou kultúrou na Slovensku a smerom do zahraničia (dokumentačné, archívne, zbierkotvorné, múzejné, knižničné, informačné, edičné a vydavateľské, vedecko-výskumné, divadelné, metodicko-odborné, poradenské, konzultačné, vzdelávacie, expozičné, výstavné a prezentačné a ďalšie).	1 220 533	1 166 533	28 000	26 000	1 220 533	90%
	Odborné činnosti vedecko-výskumné.	127 890	127 890	-	-	127 890	10%
	Kapitálové výdavky	10 000	10 000			10000	
<b>SPOLU</b>		<b>1 358 423</b>	<b>1 304 423</b>	<b>28 000</b>	<b>26 000</b>	<b>1 358 423</b>	<b>100%</b>

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>651 710</b>	<b>641 210</b>	<b>10 500</b>	-
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>245 201</b>	<b>242 201</b>	<b>3 000</b>	-
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>431 272</b>	<b>406 772</b>	<b>14 500</b>	<b>10 000</b>
Z toho				
<i>08S - 630 Tovary a služby</i>	<i>396 872</i>	<i>382 372</i>	<i>14 500</i>	-
<i>0EK - 630 Tovary a služby</i>	<i>24 400</i>	<i>24 400</i>	-	-
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>4 240</b>	<b>4 240</b>	-	-
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>1 332 423</b>	<b>1 294 423</b>	<b>28 000</b>	<b>10 000</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	<b>10 000</b>	<i>10 000</i>	-	-
<b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>	<b>1 342 423</b>	<b>1 304 423</b>	<b>28 000</b>	<b>10 000</b>

Dátum: 15.12.2022

Vypracoval: M.Mercová

Číslo telefónu: 02/20487200

Dátum: 15.12.2022

Schválil: Mgr.art. Vladislava Fekete ArtD.,

Číslo telefónu: 02/20487103

Názov organizácie: Divadelný ústav, Bratislava  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 a)

Odborné činnosti súvisiace s divadelnou kultúrou na Slovensku a smerom do zahraničia  
(dokumentačné, archívne, zbierkotvorné, múzejné, knižničné, informačné, edičné  
a vydavateľské, divadelné, metodicko-odborné, poradenské, konzultačné, vzdelávacie,  
expozičné, výstavné a prezentačné a ďalšie)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>603 110</b>	<b>592 610</b>	<b>10 500</b>	-
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>227 751</b>	<b>224 751</b>	<b>3 000</b>	-
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>369 432</b>	<b>344 932</b>	<b>14 500</b>	<b>10 000</b>
Z toho				
<i>08S - 630 Tovary a služby</i>	<i>335 032</i>	<i>320 532</i>	<i>14 500</i>	-
<i>0EK - 630 Tovary a služby</i>	<i>24 400</i>	<i>24 400</i>	-	-
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>4 240</b>	<b>4 240</b>	-	-
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>1 204 533</b>	<b>1 166 533</b>	<b>28 000</b>	<b>10 000</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	<b>10 000</b>	10 000		
<b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>	<b>1 214 533</b>	<b>1 176 533</b>	<b>28 000</b>	<b>10 000</b>

Dátum: 15.12.2022

Vypracoval: M.Mercová

Číslo telefónu: 02/20487200

Dátum: 15.12.2022

Schválil: Mgr.art. Vladislava Fekete ArtD.,

Číslo telefónu: 02/20487103

Názov organizácie: Divadelný ústav, Bratislava  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 b)

Odborné činnosti vedecko-výskumné.

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>48 600</b>	<b>48 600</b>	-	-
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>17 450</b>	<b>17 450</b>	-	-
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>61 840</b>	<b>61 840</b>	-	-
Z toho	-	-	-	-
<i>08S - 630 Tovary a služby</i>	61 840	61 840	-	-
<i>0EK - 630 Tovary a služby</i>	-	-	-	-
<b>640 – Bežné transfery</b>	-	-	-	-
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>127 890</b>	<b>127 890</b>	-	-
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	-	-	-	-
<b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>	<b>127 890</b>	<b>127 890</b>	-	-

(v eurách)

Dátum: 15.12.2022  
Vypracoval: M.Mercová  
Číslo telefónu: 02/20487200

Dátum: 15.12.2022  
Schválil: Mgr.art. Vladislava Fekete ArtD.,  
Číslo telefónu: 02/20487103

## Výdavky na jednotlivý prioritný projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie

Organizácia: Divadelný ústav

Názov prioritného projektu: festival Nová dráma/New Drama

Prvok programovej štruktúry MK SR: 08T0103 - Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Gestorský organizačný útvar (názov vecnej sekcie): Sekcia umenia a kreativity

Výdavky v členení na položky/podpoložky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k upravenému rozpočtu
<b>Bežné výdavky 600 spolu:</b>		<b>40 000,00</b>			
z toho:					
620 - Poistné a príspevok do poisťovní					
630 - Tovary a služby		40 000,00			
640 - Bežné transfery					
<b>Kapitálové výdavky 700 spolu:</b>					
z toho:					
711 - Nákup pozemkov a nehmotných aktív					
712 - Nákup budov, objektov alebo ich častí					
713 - Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia					
714 - Nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov					
716 - Prípravná a projektová dokumentácia					
717 - Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia					
718 - Rekonštrukcia a modernizácia					
719 - Ostatné kapitálové výdavky					
<b>Výdavky celkom 600 + 700</b>		<b>40 000,00</b>			
<b>Financovanie projektu podľa zdrojov</b>		<b>40 000,00</b>			
111 - Štátny rozpočet		40 000,00			
11E1 - Finančný mechanizmus EHP					
11E2 - Spolufinancovanie z rozpočtu kapitoly					
11E3 - Nórsky finančný mechanizmusy					
11E4 - Spolufinancovanie z rozpočtu kapitoly					
42 - Zdroje zo zisku					
43 - Zdroje z predaja majetku					
46 - Iné zdroje vyššie neuvedené					
70 - Iné zdroje					

Vypracoval (meno, priezvisko): M.Mercová

Podpis:

Dátum: 15.12.2022

Schválil (meno, priezvisko): Mgr.art.Vladislava Fekete ArtD.,

Podpis:

Dátum: 15.12.2022

Poznámka:

V rámci ekonomickej klasifikácie je potrebné uviesť do najnižšej úrovne - podpoložky údaje, ktoré organizácia rozpočtuje a čerpá.- ktoré sú pre ňu aktuálne  
Upravený rozpočet a skutočnosť sa budú vykazovať pri hodnotení plnenia úloh vyplývajúcich z dodatku č. 1 a to k 30.6. a 31.12.



## Výdavky na jednotlivý prioritný projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie

Organizácia: Divadelný ústav

Názov prioritného projektu: Pražské Quadrienále 2023

Prvok programovej štruktúry MK SR: 08T0104 - Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

Gestorský organizačný útvar (názov vecnej sekcie): Sekcia umenia a kreativity

Výdavky v členení na položky/podpoložky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k upravenému rozpočtu
<b>Bežné výdavky 600 spolu:</b>		<b>15 000,00</b>			
z toho:					
620 - Poistné a príspevok do poisťovní					
630 - Tovary a služby		15 000,00			
640 - Bežné transfery					
<b>Kapitálové výdavky 700 spolu:</b>					
z toho:					
711 - Nákup pozemkov a nehmotných aktív					
712 - Nákup budov, objektov alebo ich častí					
713 - Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia					
714 - Nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov					
716 - Prípravná a projektová dokumentácia					
717 - Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia					
718 - Rekonštrukcia a modernizácia					
719 - Ostatné kapitálové výdavky					
<b>Výdavky celkom 600 + 700</b>		<b>15 000,00</b>			
<b>Financovanie projektu podľa zdrojov</b>		<b>15 000,00</b>			
111 - Štátny rozpočet		15 000,00			
11E1 - Finančný mechanizmus EHP					
11E2 - Spolufinancovanie z rozpočtu kapitoly					
11E3 - Nórsky finančný mechanizmusy					
11E4 - Spolufinancovanie z rozpočtu kapitoly					
42 - Zdroje zo zisku					
43 - Zdroje z predaja majetku					
46 - Iné zdroje vyššie neuvedené					
70 - Iné zdroje					

Vypracoval (meno, priezvisko): M.Mercová

Podpis:

Dátum: 22.2.2021

Schválil (meno, priezvisko): Mgr.art.Vladislava Fekete ArtD.,

Podpis:

Dátum: 22.2.2021

Poznámka:

V rámci ekonomickej klasifikácie je potrebné uviesť do najnižšej úrovne - podpoložky údaje, ktoré organizácia rozpočtuje a čerpá.- ktoré sú pre ňu aktuálne

Upravený rozpočet a skutočnosť sa budú vykazovať pri hodnotení plnenia úloh vyplývajúcich z dodatku č. 1 a to k 30.6. a 31.12.